



**PANGESTU**  
08125924396

# الباب الأول

## المقدمة

### أ. خلفية البحث

لقد عرفنا أن اللغة مهمة جدا في حياتنا، بدون اللغة لا نستطيع أن نعاشر مع الغير، لأن اللغة هي أداة/ألة الاتصال وهي أداة للتعبير عن المقاصد المكتومة في قلوب الأفراد لآخرين. وقال مصطفى الغلايسي إن اللغة هي كلمة أو لفظ يستخدمها كل شخص في التعبير عن مقاصدهم وأغراضهم.<sup>١</sup>

وكان كثير من مجتمع الإندونيسيين معتقدين بدين الإسلام. ومصادره الأساسي هو القرآن والحديث المكتوبان بالعربية. ولا يشتمل القرآن والحديث مسألة عقيدة فقط، بل فيما مسألة شريعة واقتصادية واجتماعية وغيرها.<sup>٢</sup> فلذلك يحتاج المسلمون إلى تعلم اللغة العربية للوصول إلى فهم القرآن والحديث فهما جيدا. ولا يمكن علينا أن نفهم القرآن والحديث بدون تعلم هذه اللغة.

وأما التربية فهي تنفيذ عملية التعليم، والتعليم يعني عملية الإرسال والقيم والبيان للتלמיד بمنهج وبوسيلة في المدرسة.<sup>٣</sup> والتعليم أيضا هو إرشاد مستفيد لتطور جسماني وروحي للتلاميذ ليكونوا يمتلكون الشخصية الفاضلة، وأصبح المصادر منها هي تعين كل شيء يستخدم في عمليات التعليم وأنشطتها مباشرة

<sup>١</sup> مصطفى الغلايسي، جامع الدروس العربية (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٣م)، ٧.

<sup>٢</sup> Juwairiyah Dahlan, *Metode Belajar Bahasa Arab* (Surabaya: Al-Ikhlas, 1992), 19- 20.

<sup>٣</sup> Nana Sudjana, *Dasar Proses Belajar Mengajar* (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2000), 3.

دار السلام سيدوارجو للفرقة التجريبية والفرقة الضبطية بدون إستخدامها.  
الثامن(Broken Square)استخدام استراتيجية بالمدرسة العالية بمدرسة الثانوية

كانت ألم لا حتى يسهل الوصول إلى أغراض وكانت المصادر تحتوي على التوصية والعامل والمادة والأدوات والوسائل والطريق والبيئة.

وكان الغرض في تعليم اللغة العربية قد حصل على غرض تعليمه. أما الغرض العام في تعليمها مساعدة الطلاب على فهم القرآن والحدى ث كمصدر أحكام الإسلام والكتب الدينية والثقافة التي تكتب باللغة العربية. أما الغرض الخاخص تشجيع الطلاب في الكلام والمطالعة والإنشاء وكذلك القواعد.<sup>٤</sup>

لوجود الأغراض المقصود، ينبغي على المدرس أن يختار الوسائل المناسبة بالمهارات الأربع، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. إن تعليم مهارات اللغة العربية خاصة في تعليم المفردات يحتاج إلى الوسائل التعليمية لمساعدة الطلاب في استيعابها. وكانت الوسائل التعليمية اللغوية حاجة هامة، وجب على المدرس أن يستعملها لتسهيل في تعليم اللغة. للوسائل التعليمية دور كبير على عملية التعليمية، بوجودها سوف يجذب اهتمام الطلاب.

فلذلك ذكر مصطفى بن محمد عن مميزات استخدام الوسائل التعليمية وهي:

١. إن الاستخدام الأمثلة لتقنيات التعليم بوساطة المدرس الكفاءة سوف يساعد هذا المدرس على أداء عمله بكفاءة عالية وجودة فائقة

<sup>٤</sup>Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab* (Jakarta :PT Grafindo Persada, 1996), 88.

<sup>٥</sup> حسن بن علي البشاري، استخدام الرسول صلى الله عليه وسلم الوسائل التعليمية (الدوحة : وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، ٢٠٠٣م)، ٤٠-٣٩.

٢. كما أن استخدام تكنيات التعليم سوف يساعد المدرس على أن يطور من

مستواه العلمي، خاصة عندما يستفيد من البرامج المتاحة

٣. إن تكنيات التعليم قادرة على تقديم المادة التعليمية بأسلوب مشوق، و تستطيع أن تخلق جوا من التفاعل والعمل الجماعي داخل الصف وخارجـه

٤. فإن بكثرة استخدام تكنيات التعليم أن تستطيع الفرصة أمام الطالب لكي يتعلم وينمي موهبيـه وحصيلـته وفقـا لقدرـاته.<sup>٦</sup>

وكان تعلم المفردات باللغة العربية ليس شيئا سهلا. لأن الطلاب يشعرون الصعوبة في حفظ المفردات. كانت المفردات عنصرا من عناصر اللغة الـهامة بحيث تتضمن عليها المعاني واستخدام الكلمات في اللغة من متـكلـم نفسه أو من الكـاتـبـ. والـشـخـصـ ستـزـيدـ لهـ مـهـارـتـهـ فيـ اللـغـةـ إـذـاـ اـزـدـادـتـ مـفـرـدـاتـهـ، لأنـ كـفـاءـةـ

مهـارـةـ اللـغـةـ عـلـىـ الشـخـصـ مـتـوفـقـ عـلـىـ المـفـرـدـاتـ الـتـيـ اـسـتـوـعـبـ عـلـيـهـاـ.<sup>٧</sup>

ومن بعض الوسائل في تعليم المفردات العربية هي من خلال الأغنية يعني تعليم المفردات بالغناء. هذه الوسيلة يستخدمها الطلاب لتعليم المفردات. وأيضا كان تعليم اللغة العربية في الماضي يستخدم الوسائل التعليمية البسيطة لمساعدة المدرس في استخدام مواد الدراسة مثل بالأغنية.

<sup>٦</sup> قال فوزا، أن وسائل التعليم لها دور كبير لترقية فعالية التعليم، لأنها تزداد خبرة التعلم للطلاب، واقتصادي، ترقى اهتمام الطلاب في الـدـرـسـ، وتصـبـحـ الطـلـابـ فيـ اـسـتـعـادـ الـتـعـلـمـ، تـقـلـلـ عـلـىـ اـخـتـلـافـ الرـأـيـ بـيـنـ المـدـرـسـ وـالـطـلـابـ، وـتـزـدـادـ عـلـىـ الاـشـتـراكـ الإـجـابـيـ فيـ الطـلـابـ فيـ نـيـلـ خـبـرـةـ التـعـلـمـ، وـتـسـاعـدـ عـلـىـ حلـ الاـخـتـلـافـ الـفـرـديـ بـيـنـ الطـلـابـ رـاجـعـ Yusuf Hadi Miarso, Definisi Teknologi Pendidikan (Jakarta: PT. Grafindo Persada, 1996), 9.

<sup>٧</sup> Ahmad Fuad Efendi, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang: Misykat, 2005), 96.

كان الغناء من أحد الطريقة التي تستطيع على تحفيز العقل بحيث يمكن الطلاب أن يحصل على المواد التعليمية جيدة. وكان الغناء خير للوسائل التعليمية لأنه يستطيع أن يتوازن بين الدماغ الأيمن واليسار، وهذا يعني التوازن بين الفكرية والعاطفية. لكي تكون عملية التعلم تقوم على جيد، يجب أن يكون هناك التوازن بين الدماغ الأيمن واليسار، وخاصة في المواد التي تحتاج إلى تركيز عال.

كما في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جرونجوت عانجوك خاصة في تعليم المفردات، كان كثيراً من الطلاب يشعرون بالملل والإحباط. وبعض منهم لا يحبون اللغة العربية و يظنون أن اللغة العربية لغة صعبة. وذلك يسبب بوسيلة أو عملية التعليم العادي والمملة. فلذلك يرجي المدرس أن يصبح تعليم اللغة الفعالة وتحسين العملية العربية باستخدام الأغنية.

يختار الباحث المدرسة المتوسطة الحكومية جرونجوت عانجوك مكان البحث لأن تعليم اللغة العربية فيها نقصان، خصوصاً في مسألة حفظ المفردات. وكان المدرس يشرح الدرس باستعمال الطريقة الحاضرة ولا وسيلة فيها، فالحاصل كان همة الطلاب في تعليم اللغة العربية منخفضة. وكان الطلاب عدم الرغبة بفن اللغة العربية حتى يعاقب على عملية التعليم والتعلم في الصف بغير تأثير. وكثير منهم نائمون في الصف، و المدرس لا يغضب عليهم.

انطلاقاً من تلك المشكلة، قام الباحث بحثه لتحليل المشاكل الذي يواجه الطلاب في التعلم، تحت الموضوع ترقية كفاءة الطلاب في حفظ المفردات بوسيلة

الغناء (التطبيق لطلاب الصف السابع -٧) بالمدرسة المتوسطة الحكومية جرونجوت عانجوك.

### **ب. ركائز البحث**

نظراً إلى خلفية البحث السابق في ركز الباحث ركائز البحث كما يلي:

١. كيف تطبيق وسيلة الغناء لترقية كفاءة الطلاب في حفظ المفردات لطلاب الصف السابع -٧ بالمدرسة المتوسطة الحكومية جرونجوت عانجوك ؟
٢. هل توجد فعالية ترقية الطلاب في حفظ المفردات بتطبيق وسيلة الغناء لطلاب الصف السابع -٧ بالمدرسة المتوسطة الحكومية جرونجوت عانجوك ؟

### **ج. أهداف البحث**

معتمداً على البحث السابق التي ركزه الباحث فكان الأهداف الأساسية في هذه الدراسة هي:

١. معرفة تطبيق وسيلة الغناء لترقية كفاءة الطلاب في حفظ المفردات لطلاب الصف السابع -٧ بالمدرسة المتوسطة الحكومية جرونجوت عانجوك
٢. معرفة فعالية ترقية الطلاب في حفظ المفردات بتطبيق وسيلة الغناء لطلاب الصف السابع -٧ بالمدرسة المتوسطة الحكومية جرونجوت عانجوك

### **د. أهمية البحث**

بعد شرح الباحث أهداف البحث فيتأمل أن يحصل الفوائد والمنافع الآتية:

١. للمدرسة : أن يكون هذا البحث لمعرفة الخطوات في استعمال الوسيلة المناسبة للتعليم خاصة في تعليم اللغة العربية
  ٢. للباحث : أن يكون هذا البحث معرفة عن نجاح المدرس في تعليم اللغة العربية
  ٣. للطلاب : أن يكون هذا البحث متسهلا ومساعدا لهم في حفظ المفردات
  ٤. للجامعة : أن يكون هذا البحث زيادة على العلوم والمعارف لهذه الجامعة ولطلابها في تعلم اللغة العربية.
- وأما الفوائد من الناحية النظرية فهي لزيادة المواد النظرية والعلوم العربية في تدريس اللغة العربية.

## ٥. مفترض البحث

مفترض البحث هو الإجابة المؤقتة مثل مسئلة البحث حتى تكون حجة من جمع البيانات. وتحتاج إلى أن تكون الفرضيات التتحقق منها. من خلفية البحث السابق فكان المفترض من هذا البحث عاما هو تطبيق وسيلة الغناء لترقية كفاءة الطلاب في حفظ المفردات في الصف السابع - ٧ من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جروب نجوم عانجوك.

ومفروض البحث من هذا البحث خاصا كما يلي:

١. تطبيق وسيلة الغناء لترقية كفاءة الطلاب في حفظ المفردات.
٢. تطبيق وسيلة الغناء لترقية نشاط الطلاب في المفردات.

## و. إطار وحدود البحث

لتسهيل الباحث في هذا البحث كان يرتكز على عدد المشاكل التي سيبحثها الباحث. ويقسم الباحث على ثلاثة حدود البحث كما يلي:

١. الحدود الموضوعية : يحدد الباحث بحثه فيما يتعلق بترقية حفظ المفردات بتطبيق وسيلة الغناء، ويركز الباحث المفردات والنطق

٢. الحدود المكانية : يقوم الباحث بهذا البحث لطلاب الصف السابع - ٧ بالمدرسة المتوسطة الحكومية جرونجوت عانجوك

٣. الحدود الزمانية : يقوم الباحث بهذا البحث في الدور الثاني للسنة الدراسية ٢٠١٤ / ٢٠١٥ م.

## ز. تحديد المصطلحات

كانت المفردات هي من أهم عناصر اللغة، وميل بعض اللغويين إلى اعتبارها. ومرادها أن المفردات أحوال رئيسية التي تؤدي لفهم معنى الجملة في موقف الاتصال أو في فهم النص القرائي.<sup>٨</sup> وكان تعلم المفردات في تعلم اللغة، وهي الدراسة الشاملة للغة حتى تكون معرفة تطويرها في إلقاء ظلها وتراكبيها وأساليبها حتى صارت الكلمات مرتبطة آلية الاتصال بين الأفراد.

---

<sup>٨</sup> كمال إبراهيم بدري وعبد الله حاتم، طرق تدريس اللغة العربية (القاهرة: المعارف، ١٩٩٥)، ١.

أن أسلوب الغناء طريقة لقول الكلمات أو العبارات التي سيأثر قضية أخرى. عند الآخر أن أسلوب الغناء سيساعد تعلم المفردات التي تستخدم الكلمات.

## ح. الدراسات السابقة

وبعد اتباع عدة البحوث العلمية فوجد الباحث أن هناك بعض البحوث السابقة والبحث العلمي عما يتعلق بتعلم المفردات. وأما البحث السابقة فيما يلي:

يقدم الباحثة عناصر المفردات بموضوع "في العنوان" في الأغنية وفيه القرطاس الذي يدل على معنى المفردات. وبعد ذلك تشرح الباحثة ثم تعطي الاختبار في أخير اللقاء، وبعد إجراء الاختبار ختمت بتأكيد المادة والسلام.

٣. فعالية وسيلة التدريس بطاقة بطاقة "الدومنيو" واستراتيجية لترقية حفظ المفردات (Broken Square/Teks) بمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو. إن فعالية وسيلة التدريس بطاقة الدومنيو مع استخدام استراتيجية لترقية حفظ المفردات بمدرسة الثانوية دار السلام (Broken Square) سيدوارجو في الفرق التجريبية بالدرجة ٧,٠ (في الإختبار الأولي) و بالدرجة ٨,٢ (في الإختبار النهائي) و في الفرق الضبطية بالدرجة ٦,٤ (في الإختبار الأولي) و بالدرجة ٦,٤ (في الإختبار النهائي). وهذه تدل على أن درجة الفرق التجريبية بإستخدام وسيلة التدريس بطاقة الدومنيو مع استخدام استراتيجية لترقية حفظ المفردات أجيد من الفرق الضبطية (Broken Square) بدون إستخدامها. هنا يبين وجود وسيلة التدريس بطاقة الدومنيو لترقية حفظ المفردات (Broken square) مع استخدام استراتيجية اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية دار السلام سيدوارجو، هذا الحال وضيحاً من نتيجة الفروض من المقارنة بين إرتفاع حفظ المفردات اللغة العربية لطلاب الفرق التجريبية هذا الحال يدل على أن الفرضية  $H_0$   $\rightarrow H_a$  و الفرق الضبطية أو مقبولة بمعنى ( $H_a$ ) مردودة، والفرضية البدليلية ( $H_0$ ) الصفرية يوجد فعالية إستخدام وسيلة التدريس بطاقة الدومنيو معلم طلاب الفصل